

**ГАУ РК «Дом дружбы народов
Республики Коми»**



**«Коми Республикаса
войтырлөн ёртасян керка»**

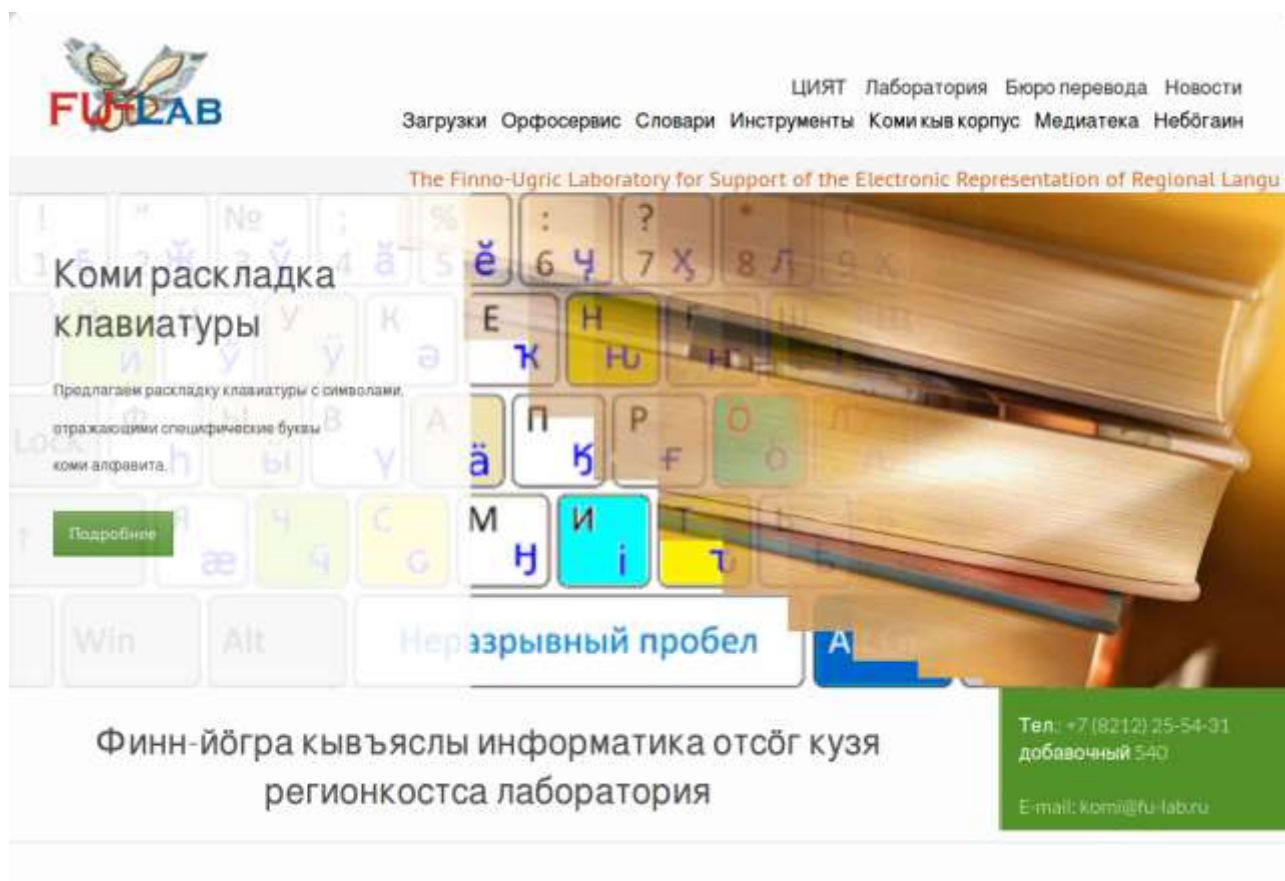


**ЭЛЕКТРОННЫЕ
РЕСУРСЫ
ПО КОМИ ЯЗЫКУ**



Электронные разработки Центра инновационных языковых технологий ГАУ РК «Дом дружбы народов Республики Коми»

Официальный сайт лаборатории FU-Lab и Центра инновационных языковых технологий расположен по адресу: <http://fu-lab.ru/>



The screenshot displays the website for the Finno-Ugric Laboratory for Support of the Electronic Representation of Regional Languages (FU-LAB). The main heading is "Коми раскладка клавиатуры" (Komi keyboard layout). Below it, a sub-heading reads "Предлагаем раскладку клавиатуры с символами, отражающими специфические буквы коми алфавита." (We offer a keyboard layout with symbols reflecting the specific letters of the Komi alphabet). A green button labeled "Подробнее" (More) is visible. The background features a stack of books and a keyboard with keys highlighted in various colors (yellow, blue, green) to represent the Komi alphabet. At the bottom, there is contact information: "Финн-йӱгра кывъяслы информатика отсӱг кузя регионкостса лаборатория" (Finno-Ugric Language Informatics Laboratory of the Republic of Komi) and a green box containing "Тел: +7 (8212) 25-54-31 добавочный 540" (Phone: +7 (8212) 25-54-31 extension 540) and "E-mail: komi@fu-lab.ru".

С этого сайта можно по ссылкам перейти на другие электронные ресурсы по коми, марийскому и удмуртскому языкам.

ОНЛАЙН РЕСУРСЫ:

Список интернет-ресурсов на коми, удмуртском и марийском языке:

http://wiki.komikyv.org/index.php/Коми_кывъя_сайтъяс_интернетын



Здесь представлены ссылки на основные интернет-ресурсы на коми языке: коми онлайн словари, онлайн ресурсы по изучению коми языка, мультфильмы на коми языке, аудиозаписи на коми языке, коми теле- и радиопередачи, коми газеты, онлайн энциклопедии, в том числе коми википедия, коми онлайн библиотеки, комиязычные сайты государственных учреждений и других организаций, личные сайты коми учителей, коми блоги, коми группы “ВКонтакте”, финно-угорские сайты и др.

Аналогичные странички для марийского и удмуртского контента интернета:

http://wiki.fu-lab.ru/index.php/Марий_интернет



http://wiki.fu-lab.ru/index.php/Удмурт_интернет



- **Онлайн словари коми и родственных языков:**
<http://dict.fu-lab.ru/>



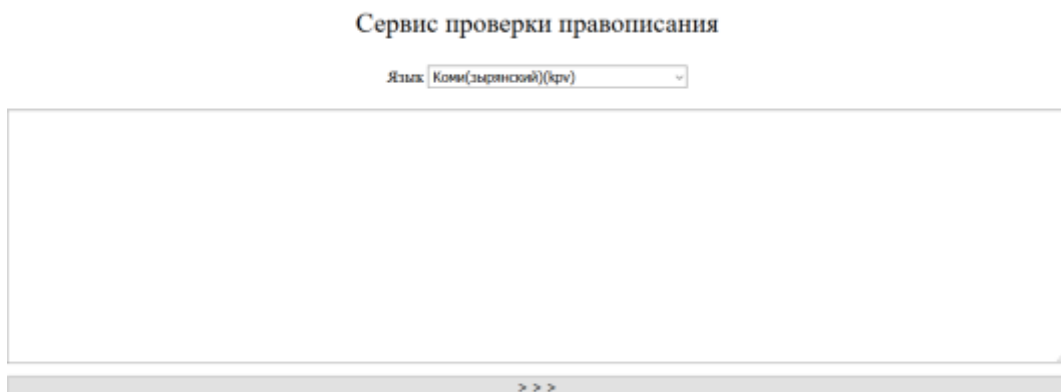
Здесь представлены русско-коми, коми-русский, марийско-русский, удмуртско-русский, мансийско-русский и другие словари в онлайн версии.

- **Коми-русский и русско-коми учебный словарь:**
<http://dict.komikyv.ru/>



Специальный словарь для изучающих коми язык с морфоанализатором (возможностью нахождения слова в разных словоформах) и аудиосопровождением.

- **Сервис проверки орфографии коми и близких ему языков:**
<http://webspell.fu-lab.ru/>



Сервис проверки орфографии языка - программное обеспечение, осуществляющее проверку правописания на выбранном языке.

- **Сортировка в порядке коми, удмуртского и марийского алфавита:**
<http://fu-lab.ru/sortirovka>



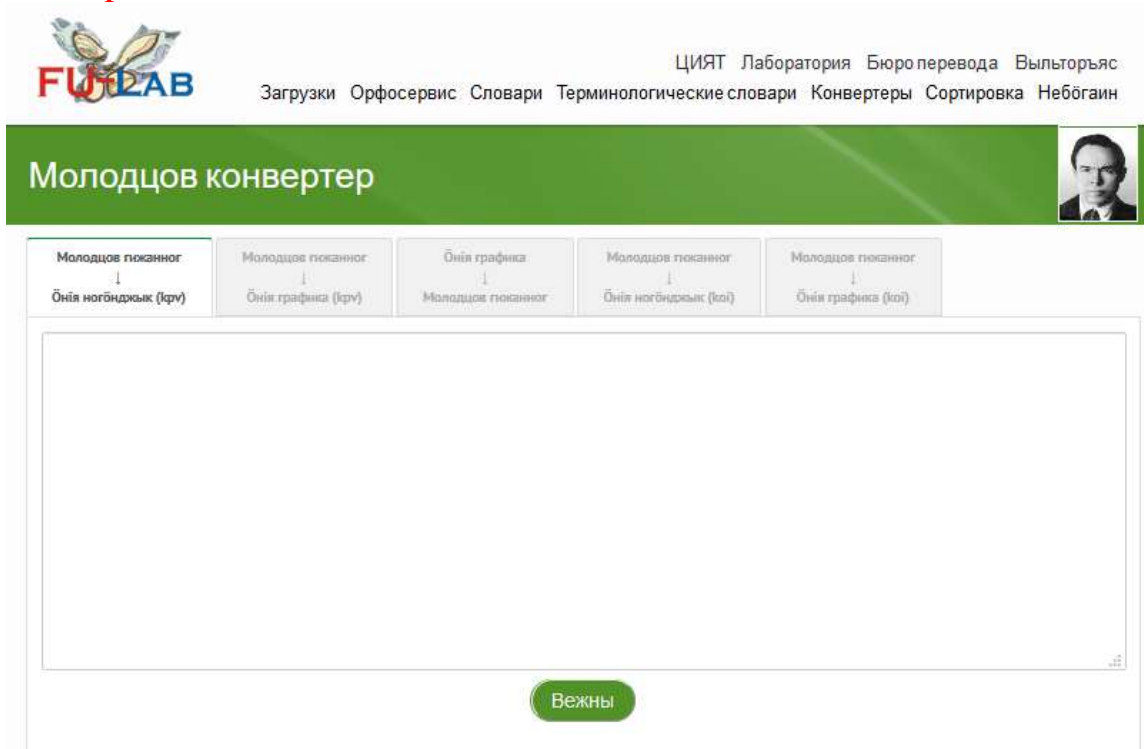
Программное обеспечение, позволяющее автоматически сортировать список или текст в алфавитном порядке.

- **Онлайн конвертеры коми, марийских и удмуртских текстов с нестандартной кодировки на стандарт Юникод:**
<http://fu-lab.ru/converter>



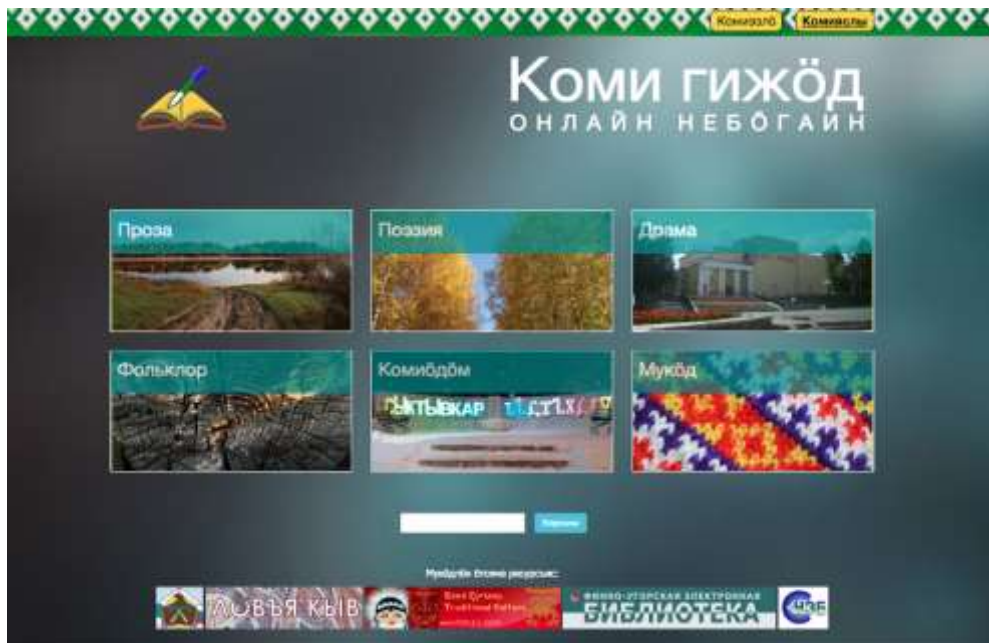
Программное обеспечение, выполняющее конверсию в кодировку, соответствующую международному стандарту Юникод.

- **Онлайн конвертер молодцовской графики:**
<http://fu-lab.ru/convertermolodcov>



Онлайн сервис, позволяющий конвертировать коми тексты с молодцовской письменности (1920-30 гг.) на современную и обратно.

- **Коми онлайн библиотека «Коми гижӧд»:**
<http://komikyv.org/>



Полнотекстовая онлайн библиотека на коми языке с возможностью поиска по различным параметрам (автор, год издания, жанр и т.д.). В разделе "переводная коми литература" представлены параллельные тексты на языке-оригинале.

- **Коми онлайн энциклопедия «Коми тӧданін»:**
<http://wiki.komikyv.org/>



Рабочая версия коми гипертекстовой энциклопедии, включающей информацию о коми авторах (писатели, поэты, журналисты, ученые, переводчики), книжных и газетно-журнальных изданиях на коми языке с 1813 г. по 2017 г. и др.

- **Национальный корпус коми языка:**
<http://komicorpora.ru/>



Это электронная справочно-информационная система на основе аннотированного корпуса текстов литературного коми языка с возможностью поиска языковых единиц по различным параметрам. Она состоит из систематизированной базы текстов на коми языке и специальных помет к нему, необходимых для филологического анализа этих текстов.

- **Медiateка по коми диалектам:**
<http://videocorpora.ru/>



Это электронная справочно-информационная система на основе электронного архива аннотированных записей (видео, аудио, расшифрованные тексты на коми, в переводе на русский и английский языки) диалектных текстов коми языка с возможностью поиска языковых единиц по различным параметрам. В настоящий момент представлены тексты в основном на ижемском диалекте.

- **Материалы по коми лингвистике:**

<http://komikyv.com/>

Здесь представлены научные материалы по грамматике, лексике, фонетике, орфографии, диалектологии, истории языка, контактах коми языка с другими языками; научные словари и т.д. Сайт разрабатывается под эгидой Сектора языка Института языка, литературы и истории Коми научного центра УрО РАН.

The screenshot shows the website 'КОМИ КЫВ' (COMI KYV) with the following content:

КОМИ КЫВ
Сайт в коми сьӧдӧнсьӧм и перавторсьӧм кылыс

РТА ИЮ Коми туйлан шӧринса ЮЛИИ-ын кыв юкӧд
Сектор языка КЯЛП Коми научного центра УрО РАН

RSS

МЕНЮ: ДЖЕНЫДА | КЫВКУД | СЕРНИНЕБОГ | ВЕЛОДЧЫНЫ | КОМИ МУВЫВНИМ | КОМИ МОРТНИМ | КОМИ ФОЛЬКЛОР

КОМИ КЫВ СТАТУС: **Йитӧд**

КЫВ ДА ИОЗ

ШУАННОГ

ГИЖАННОГ

КЫВЛАД

КЫВВОР

СЕРНИСИКАСЪЯС

КЫВ КОНТАКТ

КЫВ ИСТОРИЯ

КЫВ ТУЯЛОМ

ТЕКСТТӤЗ

Миян интас:
RUSSIA 167982. Коми Республика, Сыктывкар, Коммуна туй, 26* керка.
РТА ИЮ КТШ-са Кыв, литература да история институт. Кыв юкӧд

Наш адрес:
RUSSIA 167982. Республика Коми, г. Сыктывкар, ул. Коммунистическая, д. 26. Институт языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН. Сектор языка

Электронный адрес:
musanov@mail.jilhkomisc.ru

Телефон: / Телефон:
(8212) 24-66-14

[«Институт языка, литературы и истории КНЦ УрО РАН» на Яндекс Картах](#)

Корсьны

СЕКТОР ЯЗЫКА ИЯЛИ

- Кыв юкӧд йылысь
- Кыв юкӧдсаяс
- Лоймторьяс
- Йозӧдӧм
- Влогьяс
- Йитӧд
- Ыстӧгьяс

КОМИ КАФЕДРАЯС

КФУРФ

ПАСИОДЪЯС

БОРЪЯ ГИЖОДЪЯС

ПРОГРАММЫ ДЛЯ СКАЧИВАНИЯ:

- **Раскладки клавиатуры современных коми, удмуртского, марийского, алтайского и тувинского языков** для наиболее популярных (Mac OS (Apple), Windows, Linux) операционных систем на основе кириллицы, в которых единообразно установлены коды данных букв в соответствии с международным стандартом Юникод
<http://fu-lab.ru/raskladka/>



Данная раскладка клавиатуры удобна для набора текста на русском и некоторых других языках: коми, удмуртском, марийском, алтайском и др. Раскладку «FU-Lab» можно использовать вместо русской раскладки клавиатуры в операционной системе, она полностью идентичная с ней.

- **Коми оффлайн словари:**

http://wiki.fu-lab.ru/index.php/Коми_электронные_словари

Коми оффлайн словари работают в оболочке программы **GoldenDict**. Словари коми языка поставляются вместе с рядом других словарей (удмуртский, марийский, алтайский, английский). В программу при желании можно подключать и другие словари.

- **Коми оффлайн спеллчекер:**

<http://fu-lab.ru/pravopisanie>

Сервис проверки орфографии языка - программное обеспечение, осуществляющее проверку правописания. Здесь представлены программы для коми, марийского и удмуртского языков.

- **Учебные пособия по предметам школьного курса на коми языке:**

<http://fu-lab.ru/uchposobiya>

В этом разделе представлены электронные учебные пособия на коми языке как дополнение к имеющимся учебникам по предметам школьного курса, созданные в рамках международного проекта «Создание электронных учебных пособий по предметам школьного курса на родном языке»:

1. Электронное учебное пособие «Гулюсянь юёр» / «Весть от голубя» представляет собой образовательный продукт по коми литературе на коми языке для учащихся 5-6 классов. Автор пособия — доцент кафедры финно-угорской филологии и национального образования, руководитель НОЦ «Инновации в национальном гуманитарном образовании» Сыктывкарского государственного университета им. Питирима Сорокина, к.филол.н. Остапова Е.В.;

2. Электронное учебное пособие «Роч муяслӧн важвылӧм (VIII-XIII-ӧд нэмьяс)» / «История России (VIII-XIII вв.)» представляет собой образовательный продукт по истории на коми языке для учащихся 6 классов. Автор пособия — к. ист. н., преподаватель ГПОУ «Сыктывкарский колледж сервиса и связи» Остапов Н. В.;

3. Электронное учебное пособие по окружающему миру в 1 классе по программам Плешаковой А.А., Новицкой М.Ю. «Окружающий мир» - 1 класс по системе «Школа России» и Вахрушева А.А., Бурского О.В., Раутиана А.С. «Окружающий мир» - 1 класс по системе «Школа 2100» на коми языке. Авторы пособия — к. пед. н., доцент кафедры начального и дошкольного образования Института педагогики и психологии Сыктывкарского государственного университета им. Питирима Сорокина Поберезкая В.Ф., к.филол.н., доцент, зам.директора Института педагогики и психологии Сыктывкарского государственного университета им. Питирима Сорокина Терентьева С.Н., к. пед. н., доцент кафедры начального и дошкольного образования Института педагогики и психологии Сыктывкарского государственного университета им. Питирима Сорокина Габова М.А.;

4. Электронное учебное пособие «Вежӧр куд» / «Золотая голова» представляет собой образовательный продукт по логике на коми языке для детей 6-7 лет. Авторы пособия — Тимерханова Н.Н., к.ф.н., доц., зав. кафедрой лингвистической типологии и лингводидактики Удмуртского государственного университета, Лекомцев А.Л., ст. препод. кафедры физической и общественной географии Удмуртского государственного университета, и Федина М.С. к.ф.н., начальник Центра инновационных языковых технологий Коми республиканской академии государственной службы и управления.

5. Электронное учебное пособие «Йӧзкотыр йылысь тӧдӧм» / «Обществознание» представляет собой образовательный продукт по обществознанию на коми языке для учащихся 5-7 классов. Автор пособия — к. ист. н., преподаватель ГПОУ «Сыктывкарский колледж сервиса и связи» Остапов Н. В.

